

00047668

***hama***<sup>®</sup>

---

<b>Bedienungsanleitung</b>	Ⓚ
<b>Using instruction</b>	Ⓜ
<b>Mode d'emploi</b>	Ⓧ
<b>Instrucciones de servicio</b>	Ⓨ
<b>Instrucciones de uso</b>	Ⓩ
<b>Gebruiksaanwijzing</b>	Ⓩ
<b>Betjeningsvejledning</b>	Ⓛ
<b>Bruksanvisning</b>	Ⓢ
<b>Használati útmutató</b>	Ⓜ
<b>Návod k obsluze</b>	Ⓒ
<b>Návod na použitie</b>	Ⓢ

## 1. Programmierung von Ein- / Ausschaltzeiten

Für die Programmierung von Einschaltzeiten werden die weißen Reiter entsprechend der gewünschten Uhrzeit nach unten gedrückt. 1 Reiter entspricht 2 Stunden. Wird eine längere Zeitspanne benötigt, müssen entsprechend mehr Reiter (2 Stunden Schritte) nach unten gedrückt werden.

## 2. Einstellen der aktuellen Uhrzeit

Die Zeitwählscheibe wird in Uhrzeigersinn so lange gedreht, bis der Pfeil auf dem Innenring der Wählscheibe auf die aktuelle Uhrzeit zeigt.

## 3. Anschluss der Schaltuhr ans Netz, Anschluss von Elektrogeräten an die Schaltuhr

Den Stecker der Schaltuhr in eine 230 V Schukosteckdose stecken, danach den Netzstecker des zu schaltenden Elektrogerätes in die Schukosteckdose des Timers stecken. Der Geräte Hauptschalter des zu steuernden Gerätes muss sich in „Ein“ Stellung befinden.

## 4. Manuelles Ein-/Ausschalten

Der rote Ein- / Ausschalter auf der rechten Seite des Timers ermöglicht es dem Benutzer, das Gerät dauerhaft einzuschalten. Wird der Schalter in die „I“ Stellung gebracht, dann ist der Timer dauerhaft eingeschaltet. (Reiter-Einstellung „Aus“ wird ignoriert), wobei die Uhr weiterläuft.

Sobald der Schalter wieder in „AUS“-Stellung (Uhrsymbol) gebracht wird, läuft das normale Programm weiter.

## 5. Technische Daten

- 230V~ / 50Hz
- 16A bei Ohmscher Last; 2A bei Induktivlast (Motorbetriebene Geräte)
- 1 Woche Schaltzeitbereich (in 2 Stunden Schritten)
- GS-geprüft

## 6. Sicherheitshinweise

- Schließen Sie die Zeitschaltuhr niemals an ein Verlängerungskabel oder einen Adapter an, sondern nur direkt an die Steckdose, da dies sonst zu Überhitzung führen kann.
- Die Zeitschaltuhr darf nur in trockenen Räumen betrieben werden
- Verwenden Sie die Zeitschaltuhr niemals im Freien.
- Vor der Reinigung des Gerätes, bitte vom Netz trennen
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen, fusselfreien Tuch.
- Es dürfen keine rotierenden Geräte am Timer eingesteckt werden.
- Gerät bei Defekt sofort vom Netz trennen und nicht mehr betreiben
- Reparaturen nur von autorisiertem Fachpersonal durchführen lassen
- Dieses Gerät gehört wie alle elektrischen Geräte nicht in Kinderhände!

## 1. Programming ON/OFF times

Press the white segments for the corresponding time downwards to program the ON times. 1 segment equals a 2 hours step. Press down the corresponding number of segments (2-hour steps) to set the length of time required.

## 2. Setting the current time

The timer dial is turned clockwise until the arrow on the inner ring of the selector dial points to the actual time.

## 3. Connect the timer to the mains; connect the electrical appliance to the timer

Insert the timer's plug into the 230 V Schuko-type socket. Then insert the plug of the electrical appliance into the Schuko-type socket of the timer. The main switch of the appliance that is to be controlled must be in the ON setting.

## 4. Manual ON/OFF switching

The red ON/OFF switch on the right-hand side of the timer enables the user to switch the appliance permanently on. Position the switch to the "I" setting to permanently switch on the timer. (The segment "OFF" setting is ignored), but the clock continues to run. The normal program is resumed as soon as the switch is turned back to the "OFF" setting (clock symbol).

## 5. Technical data

- 230 V~/50 Hz
- 16 A at ohmic load; 2 A at inductive load (motor-driven appliances)
- 1 week switching range (in 2 hour steps)
- GS-certified

## 6. Safety instructions

- To prevent overheating the timer must only be plugged directly into a mains socket and never connected by an extension cable or adapter.
- Only use the timer in dry rooms.
- Never use the timer outdoors.
- Always disconnect from the mains before cleaning the timer.
- Only clean the timer with a dry, non-fluffing cloth.
- Rotating appliances must not be plugged into the timer.
- A defective timer must be immediately disconnected from the mains and not used again.
- Repairs must only be completed by authorized personnel.
- As with all electrical appliances, keep this timer well out of reach of children.

## 1. Programmation des temps d'enclenchement / de déclenchement

Pour la programmation des temps d'enclenchement, les onglets blancs sont poussés vers le bas selon l'heure désirée. 1 ongle correspond à 2 heures. Si vous désirez un laps de temps plus long, vous devrez pousser vers le bas d'autant plus d'onglets (pas de 2 heures).

## 2. Réglage de l'heure :

Le cadran de sélection de l'heure doit être tourné dans le sens horaire aussi longtemps que la flèche du cercle intérieur du cadran pointe sur l'heure désirée.

## 3. Branchement de la minuterie au réseau, connexion d'appareils électriques à la minuterie

Insérez la prise de la minuterie dans une prise de courant de 230 V, puis la prise d'alimentation de l'appareil à brancher dans la prise Schuko de la minuterie. Le commutateur principal de l'appareil à piloter doit se trouver sur "Marche".

## 4. Mise en marche/à l'arrêt manuelle

Le commutateur rouge de mise en marche/à l'arrêt situé sur le côté de la minuterie permet à l'utilisateur de mettre en marche l'appareil en permanence. Si le commutateur est placé sur "I", la minuterie est en marche en permanence. (Le réglage de l'onglet "Arrêt" est ignoré), la montre continue à fonctionner.

Dès que l'interrupteur est replacé en position "Arrêt" (symbole horaire), le programme normal continue à fonctionner.

## 5. Fiche technique

- 230V~ / 50Hz
- 16A charge ohmique ; 2A charge inductive (appareils à entraînement moteur)
- Possibilité d'enclenchement sur une se maine (en pas d'une 2 heure)
- certifié GS

## 6. Consignes de sécurité :

- Ne connectez jamais la minuterie à une rallonge ou à un adaptateur, mais toujours directement à la prise de courant; danger de surchauffe.
- La minuterie ne doit être utilisée que dans des pièces sèches.
- La minuterie n'est pas prévue pour être utilisée à l'extérieur
- Mettez l'appareil hors tension lors d'un nettoyage
- Nettoyez l'appareil uniquement avec un torchon sec non fibreux.
- Les appareils rotatifs ne doivent pas être connectés à la minuterie.
- Débranchez immédiatement les appareils défectueux et cessez de les utiliser.
- Faites effectuer les réparations uniquement par du personnel qualifié.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, ne doit pas se trouver à portée des enfants!

## 1. Programación de tiempo de conexión/desconexión

Para la programación de los tiempos de conexión, las pestañas blancas se deben presionar hacia abajo en función de la hora. 1 pestaña equivale a 2 horas. Si se precisa un intervalo de tiempo largo, se deben presionar hacia abajo las pestañas correspondientes (pasos de 2 horas).

## 2. Ajuste de la hora actual

El disco de selección horaria se debe girar en el sentido de las agujas del reloj hasta que la flecha del anillo interior del disco de selección señale a la hora actual.

## 3. Conexión del temporizador a la red eléctrica, conexión de aparatos eléctricos al temporizador

Introduzca el conector del temporizador en un enchufe de 230 V, a continuación, introduzca el enchufe de red del aparato eléctrico a conectar en el enchufe hembra tipo Schuko (con puesta a tierra) del temporizador. El interruptor principal del aparato a controlar se debe encontrar en posición "On".

## 4. Conexión/Desconexión manual

El interruptor de conexión/desconexión que se encuentra en el lado derecho del temporizador permite al usuario conectar el aparato de forma permanente. Si el interruptor se pone en la posición "I", el temporizador está conectado de forma permanente (la posición "off" de la pestaña se ignora), el reloj sigue funcionando.

En cuanto el interruptor se coloca de nuevo en la posición "OFF" (símbolo de reloj), vuelve a funcionar el programa normal.

## 5. Datos técnicos

- 230V~ / 50Hz
- 16A con carga óhmica; 2A con carga inductiva (aparatos accionados por motor)
- Margen de tiempo de conmutación de 1 semana (en pasos de 2 horas)
- Con certificado GS

## 6. Indicaciones de seguridad

- No conecte nunca el temporizador a un cable de prolongación o a un adaptador, sino sólo directamente al enchufe hembra; de otro modo, hay peligro de sobrecalentamiento.
- El temporizador debe funcionar sólo en recintos secos.
- No utilice nunca el temporizador al aire libre.
- Antes de limpiar el aparato, desenchúfelo de la red de corriente
- Limpie el aparato sólo con un paño seco que no deje pelusas.
- No se deben conectar aparatos rotatorios al temporizador.
- En caso de deteriorarse el aparato, desenchúfelo de la red y no lo siga operando
- Encomiende las reparaciones sólo a personal especializado
- Este aparato, como todos los aparatos eléctricos, no debe estar en manos de los niños.

## 1. Programmazione dei tempi d'inserimento e disinserimento

Per programmare i tempi di inserimento abbassare i cavallierini bianchi a seconda dell'ora desiderata. 1 cavallierino corrisponde a 2 ore. Se si desidera un intervallo più lungo, abbassare un numero corrispondente di cavallierini (passi di 2 ore).

## 2. Impostazione dell'ora corrente

Il disco di selezione dell'ora viene ruotato in senso orario finché la freccia sull'anello interno del disco di selezione punta sull'ora attuale.

## 3. Allacciamento del temporizzatore alla corrente, collegamento di dispositivi elettrici al temporizzatore

Inserire la spina del temporizzatore in una presa schuko da 230 V, poi inserire la spina di collegamento alla rete del dispositivo elettrico che si vuole collegare nella presa del timer. L'interruttore principale del dispositivo da comandare si deve trovare in posizione di inserimento "ON".

## 4. Inserimento / disinserimento manuale

Il tasto di inserimento / disinserimento sul lato destro del timer permette all'utilizzatore di mantenere l'apparecchio sempre inserito. Se si porta l'interruttore in posizione "I", il timer rimane acceso continuamente. (L'impostazione del cavallierino "OFF" non

viene considerata), mentre l'orologio continua a funzionare. Non appena l'interruttore viene portato in posizione "OFF" (simbolo orologio), si ritorna al programma normale.

## 5. Dati tecnici

- 230V~ / 50Hz
- 16A a carico ohmico;
- 2A a carico induttivo (apparecchi a motore)
- Intervallo d'inserimento di 1 settimana (in passi di 2 ore)
- Certificazione di sicurezza GS

## 6. Indicazioni di sicurezza

- Non collegare mai il temporizzatore ad un cavo di prolunga o ad un adattatore, solo direttamente ad una presa di corrente, in quanto altrimenti si può provocare un surri scaldamento.
- Azionare il temporizzatore solo in locali asciutti.
- Non usare mai il temporizzatore all'aperto.
- Prima di pulire l'apparecchio, separarlo dalla corrente.
- Pulire l'apparecchio solo con un panno umido e non filaccioso.
- Non inserire apparecchi rotanti al timer.
- In caso di anomalie, separare immediatamente l'apparecchio dalla corrente e non usarlo più.
- Fare eseguire la riparazione unicamente da personale specializzato autorizzato.

## 1. Programmering van aan-/uitschakeltijden

Voor de programmering van inschakeltijden worden de witte ruitertjes overeenkomstig de gewenste tijd naar beneden gedrukt. 1 ruitertje is 2 uur. Is er een langere tijdsduur nodig, moeten er meer ruitertjes (2 uren trappen) naar beneden worden gedrukt.

## 2. Instellen van de actuele tijd

De tijdkiesschijf wordt zo lang in de richting van de klok gedraaid totdat de pijl op de binnenring van de kiesschijf op de actuele tijd wijst.

## 3. Aansluiting van de schakelklok op het net, aansluiting van elektrische apparatuur op de schakelklok

Steek de stekker van de schakelklok in een 230 V-schuko-stopcontact. Vervolgens de netstekker van het elektrische apparaat, wat ingeschakeld moet worden, in het schuko-stopcontact van de timer steken. De hoofdschakelaar van het apparaat, wat ingeschakeld moet worden, moet op "Aan" staan.

## 4. Handmatig aan-/ uitschakelen

Met de rode aan-/uitschakelaar aan de rechterkant van de timer kunt u het apparaat doorlopend inschakelen. Wordt de schakelaar op "I" gezet, is de timer doorlopend ingeschakeld. Instelling ruitertje "Uit" wordt genegeerd waarbij de tijd doorloopt. Zodra de schakelaar weer op "Uit" (klokstijl) wordt gezet, loopt het normale programma verder.

## 5. Technische gegevens

- 230 V~ / 50 Hz
- 16A bij ohmse belasting; 2A bij inductieve belasting (motorbedreven apparatuur)
- 1 week schakeltijdbereik (in trappen van 2 uur)
- GS-gekeurd

## 6. Veiligheidsaanwijzingen

- Sluit de tijdschakelklok nooit aan op een verlengkabel of een adapter. De tijdschakelklok uitsluitend direct op het stopcontact aansluiten daar dit anders tot oververhitting kan leiden.
- De tijdschakelklok mag alleen in droge vertrekken worden gebruikt.
- De tijdschakelklok nooit buiten gebruiken.
- Voor het reinigen van het apparaat moet u het eerst van het stroomnet scheiden.
- Het apparaat uitsluitend met een droge en pluisvrije doek reinigen.
- Er mag geen roterende apparatuur aan de timer worden aangesloten.
- Wanneer er een defect optreedt moet het apparaat direct van het stroomnet worden gescheiden en mag niet meer worden gebruikt.
- Reparaties uitsluitend door geautoriseerd vakpersoneel laten uitvoeren.
- Dit apparaat is, zoals alle elektrische apparatuur, niet bestemd voor kinderhanden!

## 1. Programmering af tænd- / og sluktimer

For at indstille indkoblingstiden skal de hvide ryttere, der svarer til den ønskede tid, trykkes nedad. 1 rytter svarer til 2 timer. Hvis man har brug for et længere tidsrum, skal et dertil svarende antal ryttere (i 2 timer intervaller) trykkes nedad.

## 2. Indstilling af den aktuelle tid.

Tidsvælgerskiven skal drejes så langt med uret, at pilen på vælgerskivens inderring viser den aktuelle tid.

## 3. Tilslutning af timeren til lysnettet og tilslutning af elektriske apparater til timeren.

Sæt timerens stik i en 230 V stikkontakt, og sæt derefter det pågældende elektriske apparats netstik i timerens stikkåse. Hovedafbryderen på det apparat, der skal tændes og slukkes, skal være i stilling "Tændt".

## 4. Manuel tænd-/slukfunktion

Den røde tænd/slukkontakt på timerens højre side gør det muligt for brugeren at have apparatet konstant tilsluttet. Når kontakten sættes i stilling "I", er timeren konstant indkoblet. (Rytter-indstillingen "Aus" ignoreres), hvorved uret arbejder videre. Så snart kontakten atter sættes i "AUS" stilling, (ursymbol) kører det normale program videre.

## 5. Tekniske data

- 230V~/50Hz
- 16A ved ohmsk belastning; 2A ved induktiv belastning (motordrevne apparater)
- 1 uge skiftetidsområde (i 2 timer intervaller)
- GS-godkendt

## 6. Sikkerhedsanvisninger

- Tilslut aldrig tidsuret til et forlænger kabel eller en adapter, men direkte til en stikkontakt, da dette kan medføre en overophedning.
- Tidsuret må kun anvendes i tørre lokaler.
- Benyt aldrig tidsuret i det fri.
- Tag tidsuret ud af stikkontakten før rengøring.
- Til rengøring af apparatet bør kun benyttes en tør, frugfri klud.
- Ingen roterende apparater må sættes i timeren.
- Hvis apparatet er defekt, skal det straks tages ud af stikkontakten og må ikke anvendes igen.
- Reparation må kun udføres af autoriserede fagfolk.
- Dette apparat bør som andre elektriske apparater ikke anvendes af børn!



## 1. Programmering av till- / frånkopplingstider

För programmering av tillkopplingstider trycker man ned de små vita segmenten för den önskade tiden. 1 segment motsvarar 2 timmars. Vill man ha en längre tidsrymd så måste flera segment tryckas ned (i steg om 2 timmars).

## 2. Inställning av aktuell tid

Vrid dygnskivnan medurs tills innerringens pil pekar på den aktuella tiden.

## 3. Anslutning av kopplingsuret till nätet och av elektriska apparater till kopplingsuret

Sätt i kopplingsurets stickpropp i ett 230 V jordat vägguttag och därefter den elektriska apparatens stickpropp i kopplingsurets jordade uttag. Strömbrytaren på apparaten som ska styras måste vara tillkopplad.

## 4. Manuell till- / frånkoppling

Den röda strömbrytaren på kopplingsurets högra sida gör att användaren kan koppla till apparaten permanent. När strömbrytaren står i läget "I" är kopplingsuret tillkopplat kontinuerligt (frånkopplade segment ignoreras), medan klockan fortsätter att gå. När strömbrytaren sedan kopplas från igen (klocksymbol), fortsätter det normala programmet att gälla.

## 5. Tekniska data

- 230 Vi / 50 Hz
- 16 A vid resistiv last; 2 A vid induktiv last (motordrivna apparater)
- 1 vecka kopplingstid (i steg om 2 timmars)
- GS-testad

## 6. Säkerhetsanvisningar

- Anslut aldrig kopplingsuret till en förlängningsladd eller en adapter, utan alltid direkt till ett vägguttag, för annars kan det leda till överhettning.
- Kopplingsuret får bara användas i torra utrymmen.
- Använd aldrig kopplingsuret utomhus.
- Skilj kopplingsuret från nätet före rengöring.
- Rengör apparaten enbart med en torr och luddfri trasa.
- Man får inte sätta i roterande apparater i kopplingsuret.
- Skilj omedelbart defekta kopplingsur från nätet och använd dem inte mer.
- Låt endast auktoriserad fackpersonal reparera kopplingsuret.
- Denna apparat är som alla andra elektriska apparater ingen leksak för barn!

## 1. Be-/kikapcsolási időbeállítás programozással

A bekapcsolási időpont beállítását a fehér rovátkolt lamella megnyomásával és a kívánt időegységbe billentésével végezzük. 1 reteszegység 2 óra felel meg. Ha hosszabb időegységet akar programozni, több fokozatot billentsen át (2 óra lépésekben) a lamellával.

## 2. Az aktuális időpont beállítása

Az időváltó korongot forgassa el az óramutató forgási irányának megfelelően addig, amíg a belső gyűrűn lévő nyíl az aktuális időpontot nem mutatja.

## 3. A kapcsolóóra csatlakoztatása a hálózathoz, az elektronikus készülék csatlakoztatása a kapcsolóórához

A kapcsolóóra dugaszát dugja be egy 230 V-os konnektorba. Ezután annak az elektronikus készüléknek a hálózati dugaszát csatlakoztassa a kapcsolóóra konnektorába, amelynek az időzített bekapcsolását kívánja. E készülék főkapcsolóját kapcsolja be.

## 4. Manuális be-/kikapcsolás

A kapcsolóóra jobb oldalán lévő piros be-/kikapcsoló lehetővé teszi, hogy a készüléket tartós használati időre bekapcsolja. A kapcsoló "I" állásában az időzítő működése állandó (a tárcsa-beállítás "Ki" állapotban), az óra továbbhalad. Mihelyt a kapcsoló ismét "Ki" állásba (órajel) jut, a normál program folytatódik tovább.

## 5. Műszaki adatok

- Hálózati feszültség: 230 V/50 Hz
- 1 hét kapcsolási időtartam (2 óra lépésekben)
- Kapcsolási teljesítmény: 16 A (ohmikus terhelésnél); 2 A (induktív terhelésnél) motoros üzemű készüléknél
- Megfelel a GS előírásoknak

## 6. Biztonsági előírások

- Soha ne használja a kapcsolóórát szellőzés nélküli, bezárt szűk helyen, hosszabbítóval vagy adapterrel. Csak közvetlenül a hálózati konnektorba dugaszolva. Ügyeljen rá, hogy ne melegedjen fel túlzott mértékben.
- A kapcsolóórát csak száraz helyiségben üzemeltesse.
- Mindig hagyja a környezetét szabadon, hogy szellőzhessen.
- Ha a készüléket tisztítani akarja, húzza ki a konnektorból.
- A készülék tisztításához szálmentes, száraz törülköződöt használjon.
- Forgó alkatrés�ű készüléket ne dugaszoljon az időzítőhöz.
- Hibás elektronikus készüléket ne csatlakoztasson az időzítőhöz.
- Ha az időzítőkészülék meghibásodik, azonnal húzza ki a konnektorból.
- Az időzítő javítását csak szakember végezze!
- Ez a készülék teljesen elektronikus működésű, ezért ne engedje használni gyermekeknek!

## 1. Nastavení spínacích a vypínacích časů

Stisknutím bílých segmentů nastavte vámi požadovaný zapínací čas ON. Jeden segment odpovídá spínacímu času 2 hodiny. Stisknutím odpovídajícího čísla segmentu (kroky po 2 hodiny) nastavte délku požadované doby po kterou má být připojený elektrospotřebič zapnut.

## 2. Nastavení aktuálního času

Aktuální čas nastavte otáčením kotouče ve směru hodinových ručiček tak, aby šipka ve vnitřním prstenci ukazovala na aktuální čas.

## 3. Připojení spínače k napájecí síti, zapojení elektrospotřebičů do spínače

Vidlici spínače zasuňte do síťové zásuvky 230 V/50 Hz. Poté zapojte vidlici síťového kabelu spínaného elektrospotřebiče do zásuvky časového spínače. Hlavní spínač ovládaného elektrospotřebiče musí být nastaven v zapnuté pozici ON.

## 4. Ruční ovládní

Pomocí červeného přepínače na pravé straně časového spínače lze přístroj ponechat trvale zapnutý. Pokud je červený přepínač nastaven do polohy 'I', je aktivován zapnutý stav. Nastavený vypínací čas je ignorován. Hodiny přitom běží dál. Jakmile je nastaven přepínač do polohy OFF, původně uložený program je opět aktivován.

## 5. Technické údaje

- napájecí napětí: AC 230 V / 50 Hz
- spínaný proud: 16 A při ohmické zátěži, 2A při indukčním zatížení (přístroje s motorem)
- spínací čas – 1 týden (kroky po 2 hodiny)

## 6. Důležitá upozornění

- spínač vždy připojujte přímo do síťové zásuvky. Nepřipojujte jej na prodlužovací kabel nebo na adaptér. Může dojít k přehřátí a následnému poškození
- je určen pro provoz v suchých prostorách, nepoužívejte jej venku
- před čištěním spínače vytáhněte ze síťové zásuvky
- čistěte pouze suchým hadříkem bez chloupků
- do časového spínače nepřipojujte žádné točivé elektrospotřebiče
- v případě poškození spínač vytáhněte ze síťové zásuvky a nepoužívejte jej
- případnou opravu svěřte výhradně odbornému servisu. Opravu v žádném případě neprovádějte sami!!!
- přístroj uchovávejte mimo dosah dětí.

## 1. Programovanie času zapínania a vypínania

Stlačením bielych segmentov nastavte vami požadovaný zapínací čas ON. Jeden segment zodpovedá intervalu 2 hodiny. Stlačením odpovedajúceho čísla segmentu (kroky po 2 hodiny) nastavte dĺžku potrebnej doby, počas ktorej má byť elektrospotrebič zapojený.

## 2. Nastavenie aktuálneho času

Časovú číselnicu otáčajte v smere hodinových ručičiek, kým šípka na vnútornom kruhu číselnice neukazuje aktuálny čas.

## 3. Pripojenie spínača do elektrickej siete, Pripojenie elektrospotrebiča na spínač

Vidlicu spínača zapojte do 230 V/50Hz zásuvky s ochranným kolíkom. Potom zapojte vidlicu elektrospotrebiča do zásuvky časovača. Hlavný vypínač ovladaného elektrospotrebiča musí byť v zapnutej pozícii ON.

## 4. Manuálne ovládanie

Červený prepínač na pravej strane časovača umožňuje užívateľovi prístroj dlhodobo zapnúť. Ak je prepínač v pozícii "I", je časový spínač dlhodobo zapnutý. Nastavený vypínací čas je ignorovaný, pričom hodinky idú ďalej. Akonáhle je prepínač nastavený do polohy OFF, aktivuje sa pôvodne uložený program.

## 5. Technické údaje

- 230V~ / 50Hz
- 16A pri ohmickej záťaži; 2A pri indukčnej záťaži (prístroje s motorom)
- dosah vypínania 1 týždeň (kroky po 2 hodiny)

## 6. Bezpečnostné pokyny

- spínač nikdy nepripájajte na predlžovací kábel, alebo adaptér, ale len priamo do sieťovej zásuvky. Môže prísť k prehriatiu a následnému poškodeniu
- môže byť prevádzkovaný len v suchej miestnosti, nepoužívajte vonku
- pred čistením odpojte zo siete
- čistite len suchou a mäkkou handričkou bez chlpkov
- na spínač nepripájajte žiadne rotujúce spotrebiče
- pri poruche ihneď odpojte zo siete a ďalej nepoužívajte
- neopravujte sami, opravu zverte odbornému servisu!!!
- prístroj uchovajte mimo dosahu detí

